

lenovo Ugovor o licenci

L505-0009-01 04/2007

Ovaj se Lenovo Ugovor o licenci ("Ugovor") odnosi na svaki kupljeni Lenovo Softverski proizvod, bilo da je ukljuèen u paket s Lenovo hardverskim proizvodom ili prethodno instaliran na njemu, nabavljen zasebno, ili s Vaše strane preuzet s internetskih stranica tvrtke Lenovo ili neke druge internetske stranice odobrene od strane tvrtke Lenovo. Takoðer se odnosi na sve nadogradnje i programske zakrpe za ove Softverske proizvode.

Ovaj je Ugovor o Lenovo licenci na raspolaganju i na drugim jezicima na stranici www.lenovo.com/license.

Lenovo æe Vam ovaj Softverski proizvod licencirati samo uz Vaše prihvaæanje ovoga Ugovora. Na uvjete ovoga Ugovora pristajete pritiskom miša ili samom instalacijom, preuzimanjem ili uporabom Softverskog proizvoda.

Ako ne pristajete na ove uvjete, ne instalirajte, ne preuzimajte i ne koristite Softverski(e) proizvod(e).

- Ako ste Softverski(e) proizvod(e) kupili i za njega/njih platili naknadu za licencu, povrat novca ili kredit za plaæeni iznos možete dobiti ako Softverski proizvod vratite osobi od koje ste ga kupili.
- Ako ste Softverski(e) proizvod(e) nabavili predinstaliran(e) ili kao dio Lenovo hardverskog proizvoda, i dalje imate pravo na korištenje hardverskog proizvoda, ali ne i Softverskog(ih) proizvoda kojeg pokriva ovaj Ugovor.

"Softverski proizvod" ukljuèuje raèunalne softverske programe (predinstalirane ili zasebne) i pridruæene licencirane materijale, primjerice dokumentaciju.

"Vi" i "Vaše" se odnosi ili na pojedinca ili na jednu pravnu osobu.

1. Prava

Duæni ste saèuvati original Vašeg kupoprodajnog dokumenta, primjerice raèun ili slièni dokument, kao dokaz o Vašem pravu na uporabu Softverskog proizvoda. Kupoprodajni dokument sadræi i dozvoljenu razinu uporabe. Ako razina uporabe nije navedena, imate pravo na instaliranje i uporabu jednog primjerka Softverskog proizvoda na jednom hardverskom proizvodu. U Vašem se kupoprodajnom dokumentu takoðer navodi Vaše pravo na dobivanje buduæih nadogradnji, ukoliko one postoje. Za Softverske proizvode ukljuèene u paket s Lenovo hardverskim proizvodom, predinstalirane na njemu, ili besplatno distribuirane za njega, Vaš kupoprodajni dokument za hardverski proizvod takoðer je dokaz o Vašem pravu na korištenje Softverskog proizvoda.

2. Licenca

Softverski proizvod je u vlasništvu tvrtke Lenovo ili dobavljaæa tvrtke Lenovo, zaštiæen je autorskim pravom i licencira se a ne prodaje. Lenovo Vam daje neiskljuèivu licencu na uporabu Softverskog proizvoda kada isti nabavite legalnim putem. Moæete a) Softverski proizvod koristiti do dozvoljene razine uporabe koja je navedena na Vašem kupoprodajnom dokumentu i b) napraviti i instalirati kopije, ukljuèujuæi i rezervnu kopiju, za podršku navedenoj uporabi. Uvjeti ovoga Ugovora vaæeæi su za svaku kopiju koju napravite. Ne smijete ukloniti ili izmijeniti nikakve navode o autorskom pravu ili oznake o vlasništvu.

Ako Softverski proizvod nabavite kao programsku nadogradnju, nakon što nadogradnju instalirate, Softverski proizvod na koji se nadogradnja odnosi ne smijete koristiti niti ga prenijeti na drugu osobu.

Duæni ste voditi raèuna da svatko tko koristi Softverski proizvod (lokalnim ili udaljenim pristupom) to èini iskljuèivo za Vašu ovlaštenu uporabu i da postupa u skladu s uvjetima ovog Ugovora.

Ne smijete a) koristiti, kopirati, mijenjati ili distribuirati Softverski proizvod osim na naèin dopušten ovim Ugovorom; b) povratno asemblirati, rekonfigurirati ili na drugi naèin izmijeniti Softverski proizvod osim na naèin posebno odreðen zakonom, bez moguænosti odricanja od prava; ili 3) Softverski proizvod dalje licencirati, iznajmiti ili dati u zakup.

Lenovo Vašu licencu moæe otkazati ako ne ispunite uvjete ovoga Ugovora. Ako Lenovo tako uèini, obvezni ste uništiti sve primjerke Softverskog proizvoda.

3. Prenosivost

Softverski proizvod ne smijete prenijeti niti asignirati bilo kojoj drugoj osobi, osim kako je dopušteno u ovom odjeljku.

Predinstalirani Softverski proizvodi licencirani su za uporabu iskljuèivo na onom Lenovo hardverskom proizvodu na kojem su instalirani ili uz koji su bili ukljuèeni te se mogu prenijeti samo s tim Lenovo hardverskim proizvodom. Ne mogu se prenositi neovisno o Lenovo hardverskom proizvodu.

4. Softverske komponente i proizvodi treæih osoba

Neki Softverski proizvodi Lenovo i buduæe nadogradnje i zakrpe mogu ukljuèivati i komponente treæih osoba, koje pak mogu sadræavati pred-instalacijsko okruæenje Microsoft Windowsa. Te komponente treæih osoba su Vam dostupne prema zasebnim opæim uvjetima, drugaèijima od onih u ovom Ugovoru; obièno se nalaze u zasebnom ugovoru o licenci ili u "README" (ili slièno nazvanom) dokumentu. Licenèni uvjeti i ogranièenja uporabe treæe osobe iskljuèivo su nadleæni za uporabu tih komponenti.

Softverski proizvodi treæih osoba koje pruæa Lenovo moæda su podloæni uvjetima ovog Ugovora ali obièno se licenciraju od strane treæe osobe prema vlastitim uvjetima. Softverski proizvodi treæih osoba koje Lenovo ne licencira podloæni su iskljuèivo uvjetima njihovih primjenjivih licenènih ugovora.

5. Opis Softverskog proizvoda

Opis, tj. specifikacije Softverskog proizvoda i navedene informacije o operativnom okruženju nalaze se u dokumentaciji uz Softverski proizvod, ako isti postoje, primjerice u "README" ili sličnom nazvanom dokumentu, ili su na drugi način izdani od strane tvrtke Lenovo.

6. Naknade

Novčane naknade za Softverski proizvod temelje se na nabavljenoj razini uporabe.

Ako želite preći na višu razinu uporabe, kontaktirajte Lenovo ili osobu od koje ste kupili Softverski proizvod. Možda ćete trebati platiti dodatne naknade.

Ako bilo koja nadležna institucija Softverski proizvod optereći dodatnim davanjima, porezima, nametima ili naknadama, osim onih koje se temelje na neto prihodu tvrtke Lenovo, dužni ste platiti navedeni iznos ili podnijeti dokumentaciju o izuzeću. Vi ste od trenutka kupnje odgovorni za sve osobne poreze na imovinu za Softverski proizvod.

7. Odsutnost jamstva

Softverski proizvod(i) Vam se nudi "TAKAV KAKAV JEST."

UVJETOVANO SVIM ZAKONSKIM JAMSTVIMA KOJA SE NE MOGU ISKLJUČITI, LENOVO NE DAJE NIKAKVA JAMSTVA ILI UVJETE, IZRIČITE ILI IMPLICITNE, UKLJUČUJUĆI ALI NE I OGRANIČENO NA IMPLICITNA JAMSTVA ILI UVJETE PRODAJE, PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU NAMJENU TE NEPOŠTIVANJA, U SVEZI SA SOFTVERSKIM PROIZVODOM ILI TEHNIČKOM PODŠKOM, UKOLIKO ISTA POSTOJI.

Isključenje se također odnosi na sve razvojno osoblje i dobavljače tvrtke Lenovo.

Dobavljači ili izdavači Softverskih proizvoda koji ne pripadaju tvrtki Lenovo mogu odrediti vlastite garancije.

Lenovo ne pruža tehničku podršku, osim ako Lenovo drugačije ne odredi pisanim putem.

8. Ograničenje od odgovornosti

Okolnosti mogu nastati u kojima Vi, zbog greške tvrtke Lenovo ili neke druge odgovornosti, steknete pravo na nadoknadu štete od strane tvrtke Lenovo. U svakom takvom slučaju, bez obzira na temelje slijedom kojih ste stekli pravo na traženje nadoknade štete od strane tvrtke Lenovo (uključujući bitnu povredu, nemarnost, pogrešan prikaz, ili neku drugu tražbinu slijedom ugovora ili štetne radnje), osim u slučaju i u mjeri u kojoj se tražbina ne može odbaciti ili ograničiti važećim zakonima, Lenovo ne odgovara za iznos veći od iznosa stvarnih neposrednih šteta prouzročenih Vama, do iznosa koji ste platili za Softverski proizvod. Ovo se ograničenje ne odnosi na štete uslijed tjelesnih ozljeda (uključujući smrt) i štete na nekretninama i materijalnoj osobnoj imovini za koju Lenovo po zakonu odgovara.

Ograničenje se također odnosi na dobavljače i preprodavače tvrtke Lenovo. To je krajnji domet kolektivne odgovornost tvrtke Lenovo, njegovih dobavljača i preprodavača.

LENOVO, NJEGOVI DOBAVLJAČI I PREPRODAVAČI NI U KOM SLUČAJU NISU ODGOVORNI ZA NIŽE NAVEDENE STAVKE, ĀAK NI U SLUČAJU DA SU OBAVIJEŠTENI O MOGUĆNOSTI ISTIH: 1) ZA TUŽBE TREĆIH OSOBA PROTIV VAS ZA NAKNADU ŠTETE; 2) ZA GUBITAK ILI ŠTETE NA VAŠIM PODACIMA; ILI 3) ZA POSEBNE, SLUČAJNE ILI NEIZRAVNE ŠTETE ILI BILO KAKVE EKONOMSKI POSLJEDIČNE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI GUBITAK PROFITA, POSLOVNOG PRIHODA, DOBROG UGLEDA ILI PREDVIĐENIH UŠTEDA. NEKE DRŽAVE ILI MJESNE NADLEŽNOSTI NE DOPUŠTAJU ISKLJUČENJE ILI OGRANIČENJE OD SLUČAJNE ILI POSLJEDIČNE ŠTETE, PA SE GORE NAVEDENA OGRANIČENJA MOŽDA NE ODOSE NA VAS.

9. Prava potrošača

Ništa u ovom Ugovoru ne utječe ni na koje statutarne prava potrošača koje se ne može isključiti ili ograničiti putem ugovora. Moguće je da prema važećim lokalnim zakonima imate dodatna potrošačka prava koja ovaj Ugovor ne mijenja.

10. Općenito

a) U slučaju da se bilo koja odredba ovog Ugovora smatra nevažećom ili neizvršivom, ostale odredbe ovog Ugovora ostaju na punoj snazi i djelotvornosti.

b) Prihvaćate udovoljiti svim primjenjivim uvozno-izvoznim zakonima i propisima.

c) Ni Vi ni Lenovo nećete poduzeti pravne radnje slijedom ovog Ugovora nakon isteka dvije (2) ili više godina nakon nastanka razloga za pravne radnje, osim ako je drugačije određeno lokalnim zakonom bez mogućnosti isključenja ili ograničenja putem ugovora.

11. Rješavanje sporova

Ako ste Softverski proizvod nabavili u Kambođi, Indoneziji, Filipinima, Vijetnamu ili Šri Lanki, sporovi koji proizađu iz ili su u svezi s ovim Softverskim proizvodom konačno se rješavaju arbitražom u Singapuru a nadležnost, tumačenje i izvršavanje ovog Ugovora odvija se u skladu sa zakonima Singapura, bez obzira na sukob zakona. Ako ste Softverski proizvod nabavili u Indiji, sporovi koji proizađu iz ili su u svezi s ovim Softverskim proizvodom konačno se rješavaju arbitražom u Bangaloru, Indija. Arbitraže u Singapuru odvijaju se u skladu s Pravilima arbitraže Singapurskog međunarodnog arbitražnog centra ("Pravila SIAC") važećima u tom trenutku. Arbitraže u Indiji odvijaju se u skladu sa zakonima Indije važećima u tom trenutku. Arbitražna odluka je konačna i obvezujuća za stranke, bez mogućnosti na žalbu, donosi se pisanim putem i izlaže činjenično stanje i zakonske zaključke. Svi arbitražni postupci provode se, uključujući i svu dokumentaciju koja se predstavlja u tim postupcima, na engleskom jeziku; u tim postupcima engleska verzija ovog Ugovora prevladava nad verzijom na bilo kojem drugom jeziku.